

## YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO

(ensimmäinen jaosto),

18 päivänä joulukuuta 1997,

asiassa C-309/96 (Pretura circondariale di Roma, sezione distaccata di Tivolin esittämä ennakkoratkaisupyyntö), Daniele Annibaldi vastaan Sindaco del Comune di Guidonia, Presidente Regione Lazio <sup>(1)</sup>

(Maatalous — Arkeologinen luonnonpuisto — Taloudellinen toiminta — Perusoikeuksien suojaaminen — Yhteisöjen tuomioistuimen toimivallan puuttuminen)

(98/C 55/21)

(Oikeudenkäyntikieli: italia)

(Väliaikainen käänös; lopullinen käänös julkaistaan yhteisöjen tuomioistuimen oikeustapauskokoelmassa)

Asiassa C-309/96, jonka Pretura circondariale di Roma, sezione distaccata di Tivoli on saattanut EY:n perustamissopimuksen 177 artiklan nojalla yhteisöjen tuomioistuimen käsiteltäväksi saadakseen tässä kansallisessa tuomioistuimessa vireillä olevassa asiassa Daniele Annibaldi vastaan Sindaco del Comune di Guidonia, Presidente Regione Lazio ennakkoratkaisun EY:n perustamissopimuksen 40 artiklan 3 kohdan ja yhteisön oikeuden yleisten periaatteiden tulkinnasta, yhteisöjen tuomioistuin (ensimmäinen jaosto), toimien kokoonpanossa: ensimmäisen jaoston puheenjohtajan tehtäviä hoitava tuomari D. A. O. Edward (esittelevä tuomari) sekä tuomarit P. Jann ja L. Sevón, julkisiamies: G. Cosmas, kirjaaja: R. Grass, on antanut 18.12.1997 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

*Yhteisöjen tuomioistuin ei ole toimivaltainen vastaamaan Pretura circondariale di Roman esittämiin kysymyksiin.*

<sup>(1)</sup> EYVL C 336, 9.11.1996.

## YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO

(kolmas jaosto),

18 päivänä joulukuuta 1997,

asiassa C-5/97 (Raad van State van België esittämä ennakkoratkaisupyyntö), Ballast Nedam Groep NV vastaan Belgian valtio <sup>(1)</sup>

(Palvelujen tarjoamisen vapaus — Julkiset rakennusurakat — Urakoitsijoiden hyväksyminen — Huomioon otettava yksikkö)

(98/C 55/22)

(Oikeudenkäyntikieli: hollanti)

(Väliaikainen käänös; lopullinen käänös julkaistaan yhteisöjen tuomioistuimen oikeustapauskokoelmassa)

Asiassa C-5/97, jonka Raad van State van België on saattanut EY:n perustamissopimuksen 177 artiklan nojalla

yhteisöjen tuomioistuimen käsiteltäväksi saadakseen tässä kansallisessa tuomioistuimessa vireillä olevassa asiassa Ballast Nedam Groep NV vastaan Belgian valtio ennakkoratkaisun yhteisöjen tuomioistuimen asiassa C-389/92, Ballast Nedam Groep, 14.4.1994 antamen tuomion (Kok. 1994, s. I-1289) tulkinnasta, yhteisöjen tuomioistuin, toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtajan tehtäviä hoitava tuomari J. C. Moitinho de Almeida sekä tuomarit J.-P. Puissochet (esittelevä tuomari) ja L. Sevón, julkisiamies: A. La Pergola, kirjaaja: R. Grass, on antanut 18.12.1997 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

*Julkisia rakennusurakoita koskeviin sopimuksiin liittyvien palvelujen tarjoamista koskevien rajoitusten poistamisesta sekä julkisia rakennusurakoita koskevien sopimusten tekemisestä kauppaedustajan tai sivuliikkeiden välityksellä toimivien urakoitsijoiden kanssa 26 päivänä heinäkuuta 1981 annettua neuvoston direktiiviä 71/304/ETY ja julkisia rakennusurakoita koskevien sopimusten tekemisen yhteydessä yhteisöjen tuomioistuimen 26 päivänä heinäkuuta 1971 annettua neuvoston direktiiviä 71/305/ETY on tulkittava siten, että viranomaisen, jolla on toimivalta ratkaista konsernin määräävässä asemassa olevan oikeushenkilön tekemä hakemus hyväksytyjen urakoitsijoiden luetteloon ottamisesta, on tämän oikeushenkilön soveltuvuutta direktiivin 71/305/ETY 23—28 artiklan mukaisesti arvioidessaan velvollinen ottamaan huomioon konserniin kuuluvien yhtiöiden viiteasiakirjat, jos näytetään toteen, että määräävässä asemassa oleva oikeushenkilö tosiasiallisesti hallitsee konserniin kuuluvien yhtiöiden varoja, jotka ovat välttämättömiä sopimuksen toteuttamiseksi.*

<sup>(1)</sup> EYVL C 74, 8.3.1997.

## YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO

(toinen jaosto),

15 päivänä tammikuuta 1998,

asiassa C-37/95 (Hof van Cassatie van België esittämä ennakkoratkaisupyyntö), Belgian valtio vastaan Ghent Coal Terminal NV <sup>(1)</sup>

(Arvonlisävero — Kuudes arvonlisäverodirektiivi — 17 artikla — Vähennysoikeus — Vähennysten oikaiseminen)

(98/C 55/23)

(Oikeudenkäyntikieli: hollanti)

(Väliaikainen käänös; lopullinen käänös julkaistaan yhteisöjen tuomioistuimen oikeustapauskokoelmassa)

Asiassa C-37/95, jonka Hof van Cassatie van België on saattanut EY:n perustamissopimuksen 177 artiklan nojalla yhteisöjen tuomioistuimen käsiteltäväksi saadakseen tässä kansallisessa tuomioistuimessa vireillä olevassa asiassa Belgian valtio vastaan Ghent Coal Terminal NV ennakkoratkaisun yhteisöjen tuomioistuimen asiassa C-389/92, Ballast Nedam Groep, 14.4.1994 antamen tuomion (Kok. 1994, s. I-1289) tulkinnasta, yhteisöjen tuomioistuin, toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtajan tehtäviä hoitava tuomari J. C. Moitinho de Almeida sekä tuomarit J.-P. Puissochet (esittelevä tuomari) ja L. Sevón, julkisiamies: A. La Pergola, kirjaaja: R. Grass, on antanut 18.12.1997 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava: